

## Beipackzettel

### 1. Allgemeines

Der Adapter AD HV STK SQ, Art.-Nr. 766 313, darf nur zur Handhabenverlängerung bei Spannungsprüfern (PHE, PHE III sowie Abstands-Spannungsprüfer HSA 194 und HSA 205) benutzt werden. Zur Verlängerung der Handhabe darf nur eine Erdungsstange verwendet werden.

### 2. Zusammenbau von Isolierstange und Adapter Steckkupplung/Spindel-Querstift

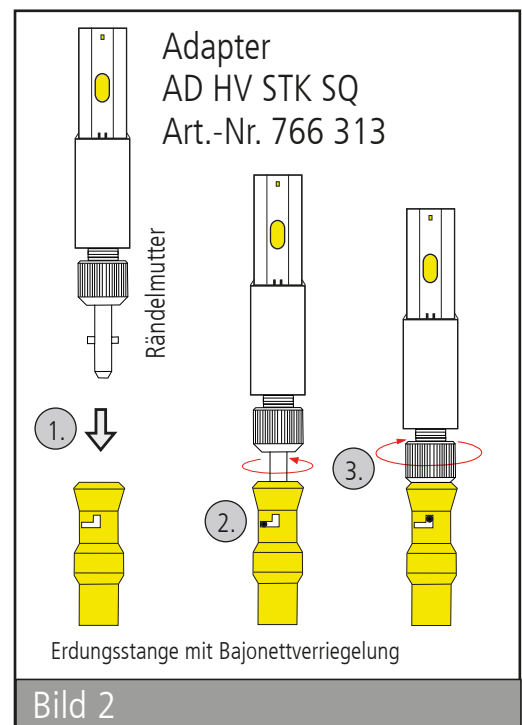
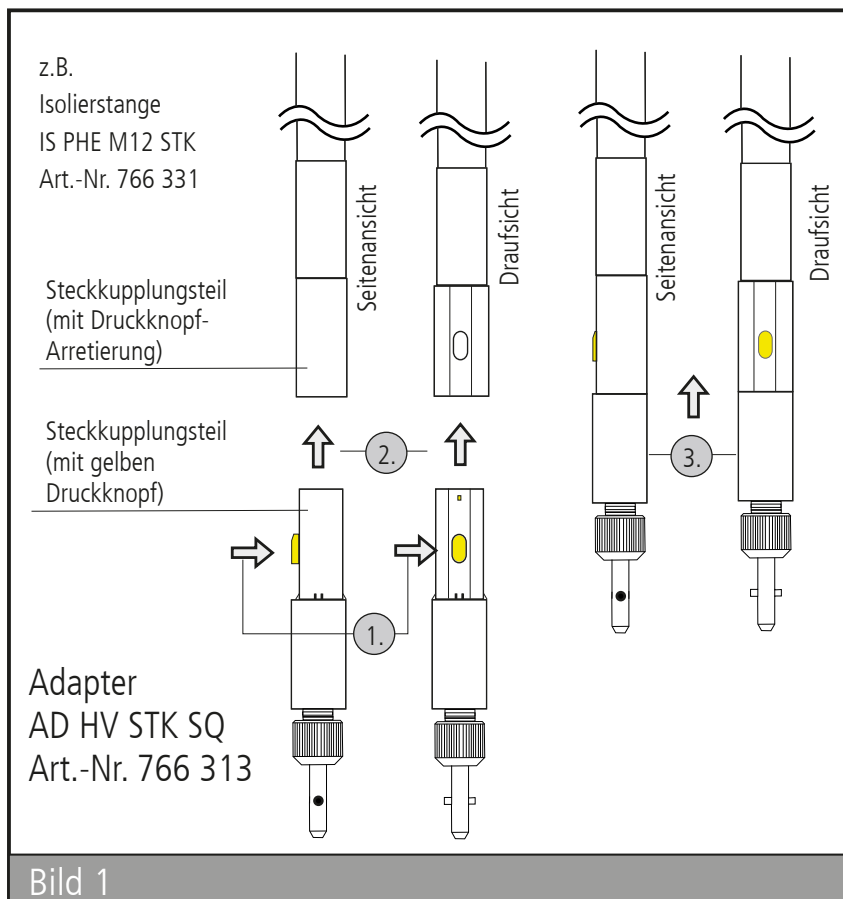
Der Zusammenbau der jeweiligen Teile (Isolierstange und Adapter) erfolgt wie nachfolgend in Bild 1 beschrieben:

- Adapter (mit gelben Druckknopf) an das Steckkupplungsteil (mit Druckknopf-Arretierung) der Isolierstange des Spannungsprüfers herantführen.
- Beim Zusammenstecken der beiden Steckkupplungsteile muss der gelbe Druckknopf mit dem Daumen soweit eingedrückt werden, so dass das Steckkupplungsteil in das andere eingeschoben werden kann. Dabei rastet der gelbe Druckknopf hörbar in der Druckknopf-Arretierung des jeweiligen Steckkupplungsteil ein.

### 3. Zusammenbau von Adapter und Erdungsstange

Die Erdungsstange muss einen Aufnahmekopf für Spindel-Querstift nach DIN 48 087 besitzen. Beim Zusammenbau des Adapters mit der Erdungsstange ist die entsprechende Gebrauchsanleitung der Erdungsstange zu beachten. Beim Zusammenbau wird der Adapter nach Bild 2 in die Bajonettverriegelung der Erdungsstange eingeführt und mit Rechtsdrehung verriegelt. Danach muss die Rändelmutter des Adapters mit der Bajonettverriegelung der Erdungsstange handfest verschraubt werden (siehe Bild 2).

Die Kombination aus Spannungsprüfer PHE, PHE III sowie Abstands-Spannungsprüfer HSA 194 oder HSA 205 (einschließlich eventuell aufgeschraubter Prüfsonden), der Isolierstange und der Erdungsstange darf eine Gesamtlänge von ca. 7000 mm nicht überschreiten.



DEHN SE

www.dehn.de  
info@dehn.de

Hans-Dehn-Str. 1  
Postfach 1640  
92306 Neumarkt  
Germany  
Tel: +49 9181 906 - 0  
Fax: +49 9181 906 - 333

## Instruction leaflet

### 1. General information

The AD HV STK SQ adapter, Part No. 766 313, may only be used as handle extension for voltage detectors (PHE, PHE III as well as HSA and HSA205 non-contact voltage detectors). Only one earthing rod may be used for the extension of the handle.

### 2. Assembly of insulating rod and adapter plug-in coupling/T pin shaft

The relevant parts (insulating rod and adapter) are assembled as shown in Fig. 1:

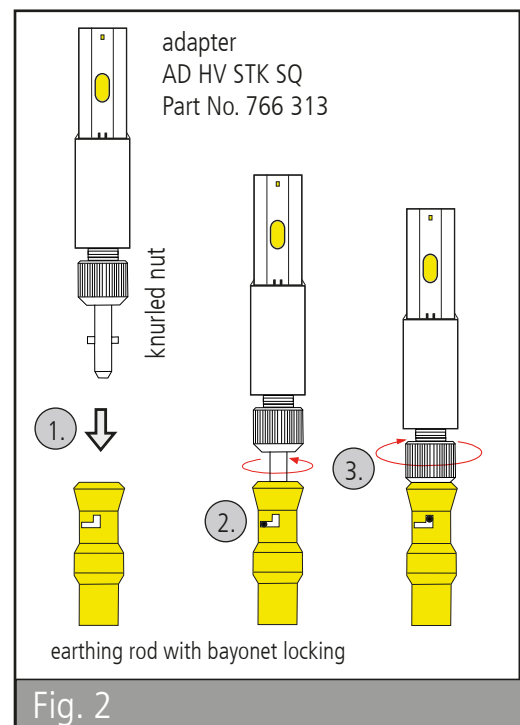
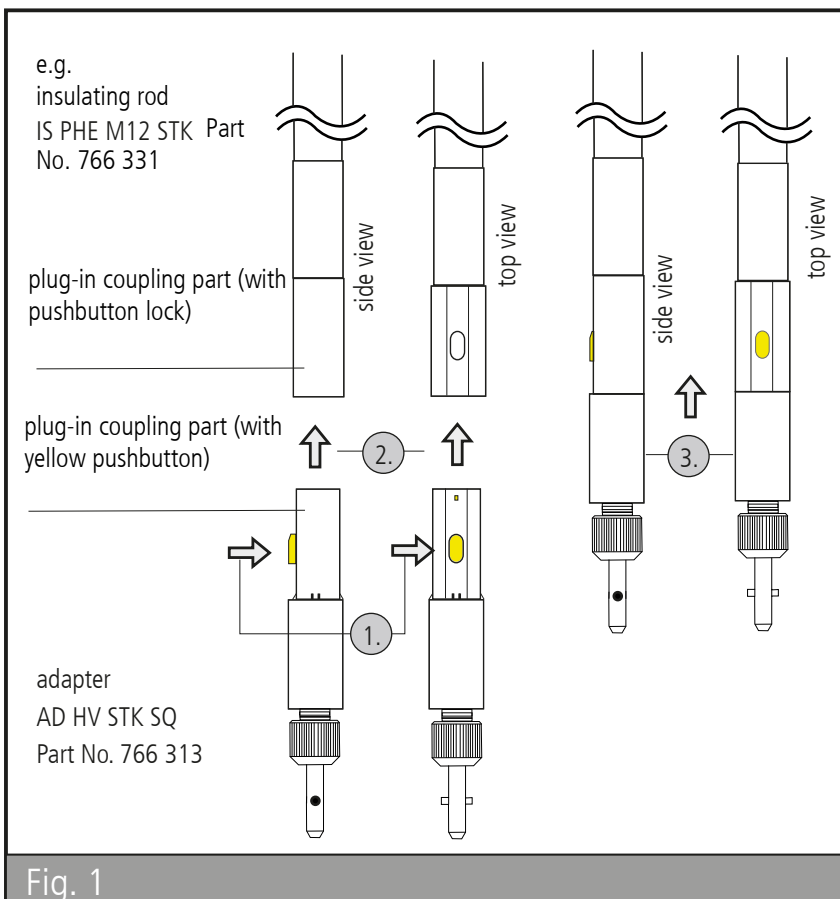
- Approach the adapter (with yellow pushbutton) to the part of the plug-in coupling (with pushbutton lock) of the insulating rod.
- When combining both parts of the plug-in coupling, the yellow pushbutton has to be pushed in with your thumb to such an extent that the part of the plug-in coupling can be inserted in the other part of the plug-in coupling. In this process, the yellow pushbutton snaps into the pushbutton lock of the relevant part of the plug-in coupling.

### 3. Assembly of adapter and earthing rod

The earthing rod has to have a supporting head for T pin shafts according to DIN 48 087. Observe the installation instructions on the installation of the earthing rod when inserting the adapter into the earthing rod. The adapter is inserted into the bayonet locking of the earthing rod and locked via clockwise rotation (see Fig. 2).

After that, the knurled screw of the adapter has to be screwed into the bayonet locking of the earthing rod by hand (see Fig. 2).

The combination of PHE, PHE III voltage detectors and HSA 194 or HSA 205 non-contact voltage detectors (possibly including test probes), insulating rod and earthing rod may not exceed a total length of approx. 7000 mm.



DEHN SE

www.dehn.de  
info@dehn.de

Hans-Dehn-Str. 1  
Postfach 1640  
92306 Neumarkt  
Germany  
Tel: +49 9181 906 - 0  
Fax: +49 9181 906 - 333